PROTOCOLES DOCUMENTAIRES I

ÉMULATION DE L'ADMINISTRATION DANS LES PRATIQUES ARTISTIQUES DES ANNÉES 1960 ET 1970 AU CANADA

—

MORRIS/TRASOV ARCHIVE, N.E. THING CO., JOYCE WIELAND, ET AUTRES COLLABORATEURS

—

GALERIE LEONARD & BINA ELLEN MONTRÉAL
30 AOÛT – 6 OCTOBRE, 2007

PROTOCOLES DOCUMENTAIRES I
ÉMULATION DE L'ADMINISTRATION DANS LES PRATIQUES ARTISTIQUES DES ANNÉES 1960 ET 1970 AU CANADA
MORRIS/TRASOV ARCHIVE, N.E. THING CO., JOYCE WIELAND ET AUTRES COLLABORATEURS
GALERIE LEONARD & BINA ELLEN MONTRÉAL
30 AOÛT 6 OCTOBRE, 2007

MUSÉE DES BEAUX-ARTS DE L'ONTARIO, BIBLIOTHÈQUE ET ARCHIVES E.P. TAYLOR, TORONTO, FONDS IAIN BAXTER

—

01 « *'Companies Act': Memorandum of Association of N.E. Thing Co. (Certified a True Copy)* » / N.E. Thing Co., 1969. Photocopie des lettres patentes de N.E. Thing Co. (estampillées du sceau de la compagnie), 4 p. **BOÎTE 9, DOSSIER 18**

02 *Bloc d'impression de N.E. Thing Co.* (« S.V.P., complétez et retournez... ») / N.E. Thing Co., 1969. **BOÎTE 11, DOSSIER 1**

03 *Formulaire de correspondance* (« S.V.P., complétez et retournez... ») / N.E. Thing Co., 1969. **BOÎTE 9, DOSSIER 20**

04 *Enveloppe « N.E. Thing Co. » adressée à Seth Siegelaub* / N.E. Thing Co., 1969. Dessins d'Iain Baxter. **BOÎTE 9, DOSSIER 19**

05 « *Télécommunications Canadien Pacifique / Canadien National* », vers 1969. Carte d'identité (N.E. Thing Co. est titulaire d'un compte créditeur mensuel). **BOÎTE 12, DOSSIER 20**

06 *Enveloppe de N.E. Thing Co. avec lettres de l'alphabet* / N.E. Thing Co., 1970. Contient une carte de visite de N.E. Thing Co. et un faire-part. **BOÎTE 12, DOSSIER 22**

07 *Copie d'un mémo envoyé à Lucy Lippard pour décrire les départements de N.E. Thing Co.* / N.E. Thing Co., 1969. **BOÎTE 8, DOSSIER 11**

08 *Fiches de l'exposition « 557,087 » organisée par Lucy Lippard à Seattle en 1969 (présentée à Vancouver en 1970 sous le titre « 955,00 »)* / Lucy Lippard, 1969. Env. 95 fiches. N.E. Thing Co, participe à chaque point de chute. Les intitulés des expositions font référence au nombre d'habitants dans les deux villes. **BOÎTE 11, DOSSIER 7**

09 « *INFORMATION about N.E. Thing* » / N.E. Thing Co., 1970. Prospectus sur l'événement de télécommunication « Global Trans-V.S.I. Network 1970 ». **BOÎTE 12, DOSSIER 21**

10 « *Teletypewriter Exchange Service... Your Keys to Greater Economy* », vers 1969. **BOÎTE 11, DOSSIER 26**

11 *Invitation pour une exposition de N.E. Thing Co. à la Pacific Lutheran University, Tacoma, octobre 1970* / N.E. Thing Co., 1970. **BOÎTE 15, DOSSIER 56**

12 *Programme des activités de l'« International Data Processing Conference and Business Exhibition », Seattle, 1970*, Minnesota, Data Processing Management Association, 1970, 7 p. Iain Baxter loue un kiosque pour l'exposition et présente les activités de N.E. Thing Co. lors de la conférence. Une fiche descriptive de la compagnie apparaît dans ce programme. **BOÎTE 12, DOSSIER 20**

13 « *N.E. Thing Consult with 1% of You: (...)* » / N.E. Thing Co., vers 1970. Chemise offerte aux visiteurs du kiosque N.E. Thing Co. lors de l'« International Data Processing Manager's Conference and Business Exhibition » à Seattle en 1970. **BOÎTE 13, DOSSIER 11**

14 « *The University of British Columbia University Examinations* », vers 1966, Vancouver, The University of British Columbia, 10 p. **BOÎTE 6, DOSSIER 3**

15 « *NOW... Metered Mail for the Smallest Office: The New, Low Cost Model DM-3 Postage Meter* », vers 1967, Stamford, Pitney Bowes, n.p. **BOÎTE 7, DOSSIER 11**

16 « *Business Letters* » / N. A. Nault and Lewiss Magill, 1956, San Francisco, Chandler Publishing, 36 p. **BOÎTE 12, DOSSIER 20**

PROTOCOLES DOCUMENTAIRES 1

EMULATION DE L'ADMINISTRATION DANS LES PRATIQUES ARTISTIQUES DES ANNÉES 1960 ET 1970 AU CANADA

MORRIS/TRASOV ARCHIVE, N.E. THING CO., JOYCE WIELAND, ET AUTRES COLLABORATEURS

GALERIE LEONARD & BINA ELLEN MONTRÉAL 30 AOÛT – 6 OCTOBRE, 2007

17 *« The Earl Nightengale Executive Presentation EXECUPAK »*, 1970, 1 p. **BOÎTE 15, DOSSIER 18**

18 *« Clerical Salary Survey: Vancouver Area »*, Vancouver, Vancouver Board of Trade, 1970, 39 p. **BOÎTE 16, DOSSIER 15**

—

ARCHIVES DU MUSÉE DES BEAUX-ARTS DU CANADA, OTTAWA. DOSSIER D'EXPOSITION Nº 1343 : « THE N.E. THING COMPANY LIMITED = LA COMPAGNIE N.E. THING », GALERIE NATIONALE DU CANADA, 4 JUIN – 6 JUILLET 1969. Commissaire : Pierre Théberge.

—

19 *Carton d'invitation pour l'exposition « La compagnie N.E. Thing » adressé à Len Hopkins, M.P. Chambre des Communes, Ottawa* / N.E. Thing Co. **1343**

20 *Message à Pierre Elliott Trudeau* / N.E. Thing Co., 20 juin 1969. Texte dactylographié sur un formulaire de N.E. Thing Co. **1343**

21 *« ART No. 9 »* / N.E. Thing Co., 1969. Certificat ART (« Aesthetically Rejected Thing ») ôtant toute valeur d'information sensitive (« sensitivity information ») à la fontaine de l'« Ottawa Mall ». **1343**

22 *« ACT No. 122 »* / N.E. Thing Co., 1969. Certificat ACT (« Aesthetically Claimed Thing ») conférant une valeur d'information sensitive à la pluie s'égouttant sur le mur du Centre National des Arts, Ottawa. **1343**

23 *« N.E. THING CO. TRANSV. S.I. Inform (...) – May 18, 1969. NETCO. Iain Baxter, President, Elaine Baxter, Vice-President »* / N.E. Thing Co., 1969. Image envoyée lors d'un événement de télécommunication en 1969. **1343**

24 *« ACT No. 113. Xerox Telecopier II and Whole Concept of Transceiving (1969) »* / N.E. Thing Co., 1969. Dépliant publicitaire du télécopieur de Xerox déclaré « ACT » par N.E. Thing Co. avec le sceau de la compagnie. **1343**

25 *Installation de l'exposition « La compagnie N.E. Thing »*, 1969. Épreuves photographiques noir et blanc. **1343**

26 *Exposition « La compagnie N.E. Thing »*, 1969. Épreuves photographiques noir et blanc et polaroïd. **1343**

27 *Rapport sur les activités de la cie N.E. Thing de Vancouver Nord, Colombie-Britannique, à la Galerie nationale du Canada, Ottawa, et autres lieux (...)* / Pierre Théberge; N.E. Thing Co., Ottawa, Galerie Nationale du Canada, 1969, 38 feuillets. **1343**

—

ARCHIVES DU MUSÉE DES BEAUX-ARTS DU CANADA, OTTAWA. DOSSIER D'EXPOSITION Nº 1420 : « JOYCE WIELAND, TRUE PATRIOT LOVE = VÉRITABLE AMOUR PATRIOTIQUE », GALERIE NATIONALE DU CANADA, 2 JUILLET – 8 AOÛT 1971. Commissaire : Pierre Théberge.

—

28 *« Illustrated Flora of the Canadian Artic Archipelago »* / A.E. Porsild, Ottawa, Department of the Secretary of State, 1964. (Museum of Nature, Bulletin No. 146), 218 p. **1420**

29 *Maquette du catalogue de l'exposition « Joyce Wieland, True Patriot Love = Véritable amour patriotique »* / Joyce Wieland, 1971. Échantillon de pages originales (72-73, 76-77, 160-161). **1420**

30 *« True Patriotic Love = Véritable amour patriotique »* (catalogue d'exposition) / Joyce Wieland, Ottawa, Galerie Nationale du Canada, 1971, 223 p. **1420**

—

MORRIS AND HELEN BELKIN ART GALLERY, VANCOUVER. ARCHIVES MORRIS/TRASOV.

—

31 *Tampons* / Image Bank, 1970-1974. Échantillons. **24. 01., BOÎTE C12**

32 *Carnet de notes* / Michael Morris, 1977-1978. Tampons d'artistes recueillis par Morris lors d'un voyage en Europe **143. 34., BOÎTE 107**

33 *Exposition de cartes postales, 1971* / Image Bank, 1971. 80 cartes postales. **39. 05., BOÎTE A2**

34 *« Inventeurs de 1984 : faites parvenir votre image de 1984 à Image Bank... »* / Image Bank, 1972. Maquette d'une requête envoyée à divers participants du réseau d'Image Bank en 1972 et réponses reçues (env. 150 pièces). **124. 05.; 33. 02., BOÎTE B10**

35 *« Fat City School of Finds Art, Anartist »* / Lowell Darling, vers 1972. Deux diplômes de maîtrise "Finds Art" reçus par Image Bank et M. Peanut. **33. 02., BOÎTE 10**

36 *« Great Wall of 1984 »* / Glenn Lewis, 1973. Pièces issues du projet (enveloppe, fiches). **113. 50., BOÎTE C84**

PROTOCOLES DOCUMENTAIRES I

EMULATION DE L'ADMINISTRATION DANS LES PRATIQUES ARTISTIQUES DES ANNÉES 1960 ET 1970 AU CANADA

MORRIS/TRASOV ARCHIVE, N.E. THING CO., JOYCE WIELAND, ET AUTRES COLLABORATEURS

GALERIE LEONARD & BINA ELLEN MONTRÉAL

30 AOÛT— 6 OCTOBRE, 2007

37 *« Fan Club Marcel Duchamp : projet d'écologie culturelle. Envoyez des images d'urine (piss pics) à Barbara Rrose... »* / Image Bank, 1972. Maquette d'une requête envoyée à divers participants du réseau d'Image Bank en 1972 et réponses reçues (env. 112 pièces). **105. 16. ; 33. 02., BOÎTE 10**

38 *Faire-part envoyé à divers destinataires lors de l'exposition « Canada : Trajectoires » (Musée national d'art moderne (Paris), été 1973), et autres pièces issues du projet* / Image Bank, 1973. **52. 01., BOÎTE C36**

39 *Carnet de notes* / Michael Morris, 1975. **144. 01., BOÎTE 107**

40 *« International Image Exchange Directory »* / Image Bank, 1972, Vancouver, Talon Books, 205 p. **24. 12., BOÎTE C12**

41 *« FILE Megazine »* / General Idea, février 1974, 47 pages. **NON NUMÉROTÉ**

42 *Agrandissements par photostat des adresses de participants du réseau avec leurs requêtes d'images* / Image Bank, 1978. **123. 19**

43 *« Fiches d'archives (...Prière d'ajouter mon nom et mon adresse à la liste d'envoi. J'aimerais recevoir des images de...) »* / Image Bank, 1972. **NON NUMÉROTÉ**

44 *Maquette de chèque d'Image Bank (« Image Bank = Banque d'images... »)* / Image Bank, 1972. **NON NUMÉROTÉ**

45 *Fiches de requêtes d'images* / Image Bank, 1972. Échantillons. **32. 20., BOÎTE C22**

46 *Maquette de la monnaie d'Image Bank (« Legal Tender..., Canadada Mondo Arte Image Bank = Banque d'images... »)* / Image Bank, vers 1972. **NON NUMÉROTÉ**

47 *Rapport annuel d'Image Bank* / Image Bank, 1972, Vancouver, Intermedia Press, 19 p. **52. 01., BOÎTE C36**

48 *Tampons « Image Bank » et « Legal Tender »* / Image Bank, 1972. **39. 18., BOÎTE A1**

49 *Collection d'enveloppes* / Image Bank, 1971-1974. Échantillons. **64. 03., BOÎTE C42**

50 *Collection de papier à lettres* / Image Bank, 1971-1975. Échantillons. **64. 02., BOÎTE C42**

51 *Collection de billets de banque* / Image Bank, 1971-1975. Échantillons. **26. 05., BOÎTE C14**

52 *Collection de cartes de visite* / Image Bank, 1971-1975. Échantillons. **64. 02., BOÎTE C42**

53 *« Space Atlas »* / Dana Atchley (Ace Space Co.), 1971, env. 120 feuillets dans un cahier à anneaux. Atchley fait appel à un groupe d'artistes pour lui envoyer une contribution sur papier. Il rassemble ensuite les missives reçues dans des recueils redistribués aux participants. Image Bank contribue à ce projet et intègre la liste d'Atchley au répertoire de 1972 (voir nº 40). **113. 37., BOÎTE C84**

54 *Fiches pour cataloguer les archives d'Image Bank* / Image Bank, vers 1974. Échantillons de notices sur « Space Atlas » de Dana Atchley (1970). **57. 45., BOÎTE A10**

55 *Lettre à Vincent Trasov en provenance du greffier de la ville de Vancouver annonçant le nombre de votes reçus par M. Peanut lors des élections de 1974*, 26 novembre 1974. **18. 08., BOÎTE C5**

56 « Nut Runs for Mayor », *The Province* (31 octobre 1974). Coupure de presse. **18. 08., BOÎTE C5**

57 *« The Rise and Fall of the Peanut Party: Nomination and Other Papers (...) »* / John Mitchell et Vincent Trasov, 1976, Vancouver, Air, 79 p. **11., BOÎTE C1**

58 *« Lettre à M. Peanut » (Vincent Trasov) accompagnée d'une carte postale (autoportrait de Les Levine)* / Les Levine, 14 janvier 1975. **124. 11**

59 *« After Art, Museum of Mott Art Inc., New York »* / Les Levine, 1974. Prospectus décrivant les services d'expert-conseil offerts par le Museum of Mott Art aux professionnels du monde de l'art. **113. 87., BOÎTE C72**

60 *« Language-Emotion-Syntax-Message, Les Levine (catalogue d'exposition) »*, 1974, Vancouver, Vancouver Art Gallery, 32 p. **56. 04., BOÎTE C38**

—

ARCHIVES DU MUSÉE DES BEAUX-ARTS DU CANADA, OTTAWA.
DOSSIER DOCUMENTAIRE ART METROPOLE.

—

61 *Lettre envoyée à J. Hunter (alors bibliothécaire de la Galerie Nationale du Canada, Ottawa) pour annoncer l'ouverture d'Art Metropole Inc., Toronto* / General Idea, 28 octobre 1974. Le papier à lettres reproduit une image de la façade de l'immeuble sur la rue Yonge abritant le centre d'artistes autogéré.

PROTOCOLES DOCUMENTAIRES I

COMMENTAIRE SUR LES DOCUMENTS DANS L'EXPOSITION

ÉMULATION DE L'ADMINISTRATION DANS LES PRATIQUES ARTISTIQUES DES ANNÉES 1960 ET 1970 AU CANADA

MORRIS/TRASOV ARCHIVE, N.E. THING CO., JOYCE WIELAND ET AUTRES COLLABORATEURS

GALERIE LEONARD & BINA ELLEN MONTRÉAL 30 AOÛT – 6 OCTOBRE, 2007

Conservé par le Musée des beaux-arts de l'Ontario, à Toronto, le fonds Iain Baxter fait figure d'exception dans une typologie des archives d'artistes. À un registre familier, il renferme des traces afférentes aux œuvres de Baxter, ainsi que ses activités de pédagogue. Toutefois, ces documents côtoient ceux de la compagnie N.E. Thing Co. de Vancouver Nord – créée en 1966 et enregistrée en 1969 –, dont Iain et Ingrid Baxter sont les coprésidents.

Cette partie du fonds contient elle-même une matière documentaire hétérogène. Les transactions de la compagnie avec certains cadres municipaux génèrent des pièces justificatives officielles, actes notariés, minutes, correspondance légale, etc. **1**. Pour sa part, N.E. Thing Co. produit divers gabarits graphiques afin de publiciser des services offerts par le truchement de ses départements. Ces sceaux, fascicules, feuilles d'information et cartes de visite sont surtout destinés au public complice d'artistes et de critiques, mais confèrent également à l'entreprise une légitimité auprès de représentants du monde des affaires **2 - 6**, **11 - 13**.

Les dossiers des musées publics renferment souvent d'uniques retombées de projets artistiques absentes des fonds d'archives d'artistes. En 1969, sous le commissariat de Pierre Théberge, N.E. Thing Co. installe les « quartiers généraux » de la compagnie au rez-de-chaussée de la Galerie nationale du Canada, à Ottawa. Cet espace retrouve temporairement sa raison d'être, car l'édifice du musée fut d'abord conçu pour abriter des bureaux du gouvernement **25**, **26**. Selon une même logique, les résidus d'un travail administratif des employés de l'institution et des documents issus de la manœuvre des artistes sont placés côte à côte dans le dossier de l'exposition **19 - 24**. Comme suite à cet événement, N.E. Thing Co. et Pierre Théberge publient un rapport des activités de la compagnie **27**.

Dans le cadre d'une rétrospective de l'artiste Joyce Wieland en 1971 intitulée *True Patriot Love* = *Véritable*

PROTOCOLES DOCUMENTAIRES I

ÉMULATION DE L'ADMINISTRATION DANS LES PRATIQUES ARTISTIQUES DES ANNÉES 1960 ET 1970 AU CANADA

MORRIS/TRASOV ARCHIVE, N.E.THING CO., JOYCE WIELAND, ET AUTRES COLLABORATEURS

GALERIE LEONARD & BINA ELLEN MONTRÉAL 30 AOÛT 6 OCTOBRE, 2007

amour patriotique, Théberge subvertit de nouveau le caractère bureaucratique du musée et son rôle d'organe de propagande. Au lieu d'un traditionnel catalogue, l'artiste et le commissaire produisent une publication hybride qui détourne le contenu d'un fascicule du Musée national des sciences sur la flore de l'archipel arctique canadien **28**. Simulant à peu de choses près la couverture de son modèle, Wieland juxtapose les armoiries du Canada et l'intitulé bilingue de l'exposition **30**. En revanche, elle investit le document de manière subjective par l'interpolation de notes manuscrites, de photographies, de feuillets d'un scénario de film et de spécimens de plantes séchées (chacun de ces indices évoque subtilement les œuvres de la rétrospective) **29**.

L'usage ironique d'outils de relations publiques et de protocoles documentaires officiels dans ces pratiques précède l'émergence des centres autogérés au milieu des années 1970. Or, d'autres projets antérieurs à ce phénomène pancanadien redéfinissent la fonction de l'artiste comme travailleur culturel. Entre 1969 et 1977, Vincent Trasov, et Michael Morris (avec la participation brève de Gary Lee-Nova) opèrent le réseau Image Bank à Vancouver pour contourner le circuit de l'art. Imaginé lors des premiers balbutiements du projet, le fonds Morris/Trasov (en dépôt à la Morris and Helen Belkin Art Gallery, Vancouver) rapproche les archives personnelles des deux artistes et les retombées des activités d'Image Bank.

Durant ses premières années d'existence, l'organisation compile plusieurs centaines d'adresses d'artistes visuels, cinéastes, critiques d'art, ainsi que leur requête de correspondance (images, lettres, collages, etc.). Les données sont recueillies grâce à un formulaire comprenant des espaces pour inscrire ses coordonnées et requêtes **43**, **45**. Une série de fiches semblables servent à cataloguer les documents qu'Image Bank conserve dans son fonds d'archives **54**. Dès 1972, l'organisation publie une première version de liste alphabétique des individus répertoriés **40**. La diffu-

PROTOCOLES DOCUMENTAIRES I

ÉMULATION DE L'ADMINISTRATION DANS LES PRATIQUES ARTISTIQUES DES ANNÉES 1960 ET 1970 AU CANADA

MORRIS/TRASOV ARCHIVE, N.E. THING CO, JOYCE WIELAND, ET AUTRES COLLABORATEURS

GALERIE LEONARD & BINA ELLEN MONTRÉAL

30 AOÛT 6 OCTOBRE, 2007

COLOPHON

Protocoles documentaires I
30 août au 6 octobre 2007

Commissariat et rédaction des textes : Vincent Bonin
Conception graphique : Feed
Impression : Gagnon & Gagnon

Galerie Leonard et Bina Ellen
Université Concordia
1400, boul. de Maisonneuve Ouest
Montréal (Québec)
Canada H3G 1M8

ellengallery.concordia.ca

ISBN : 978-2-920394-74-6

Imprimé au Canada

Dépôt légal 2007 :
Bibliothèque et Archives nationales du Québec
Bibliothèque et Archives Canada

galerie **leonard & bina ellen** art gallery

UNIVERSITÉ Concordia UNIVERSITY

Conseil des Arts du Canada | Canada Council for the Arts

sion de cet outil fait boule de neige en permettant d'étendre le réseau. Corollairement, le fonds accroît sa masse documentaire de façon exponentielle.

Outre leur dimension pragmatique, les stratégies déployées pour administrer ce flux de correspondance représentent une parodie et un renversement utopique des structures bureaucratiques existantes. Morris et Trasov considèrent les documents accumulés comme un capital symbolique qu'ils peuvent réinvestir **48**. Accompagnant la publication de la liste d'adresses, le compte rendu des activités d'Image Bank depuis sa création imite un gabarit de rapport annuel **47**. À l'instar de nombreux collaborateurs (Dana Atchley, General Idea, Ant Farm, etc.), l'organisation produit des logos, une monnaie, du papier à lettres et des tampons **31**, **48 - 52**.

La prémisse des projets d'Image Bank est fréquemment recyclée chez l'un ou l'autre des participants pour créer un ensemble de mythes communs. Une requête de 1972 sollicitant des images caractéristiques de l'année 1984 suscite plus tard l'iconographie d'anticipation partagée par plusieurs individus du réseau **34**. Dans cet esprit, les modèles de gestion de l'information circulent abondamment sans qu'un artiste en revendique la paternité. En 1973, Glenn Lewis réquisitionne des objets d'usage courant, assemblages divers, etc. Stockées ensuite dans des boîtiers transparents (chacun attribué par les participants à une année entre 1620 et 1984), les missives reçues forment la murale intitulée *Great Wall of 1984* de la Bibliothèque du Conseil national de recherches (Ottawa) **36**. Depuis 1972, General Idea offre les pages de sa revue *FILE* pour diffuser plusieurs mises à jour des listes du répertoire d'adresses compilées par Trasov et Morris **41**. En 1974, le collectif officialise l'existence d'archives renfermants de la correspondance avec Image Bank, parmi d'autres documents issus des années d'activités du réseau. Ce fonds est désormais conservé par le Musée des Beaux-Arts du Canada, à Ottawa **61**.